

Együtt Alakítjuk A Megyét Spolu Tvoríme Kraj

2021 JÚNIUS
JÚN 2021

**Minél kevesebb lesz
a kultúra, annál kevésbé
leszünk érzékenyek
és toleránsak**

Beszélgetés Juraj Kemkával

**Čím bude menej kultúry,
tým budeme menej
citliví a tolerantní**

Rozhovor s Jurajom Kemkom

**Potulky
krajom**

Najkrajšie miesta
trnavskej župy

**Barangolás
a megyébe**

Nagyszombat
megye legszebb
helyei

**TT
SK**

TRNAVSKÝ
SAMOSPRÁVNÝ
KRAJ

#spolutvorimekraj



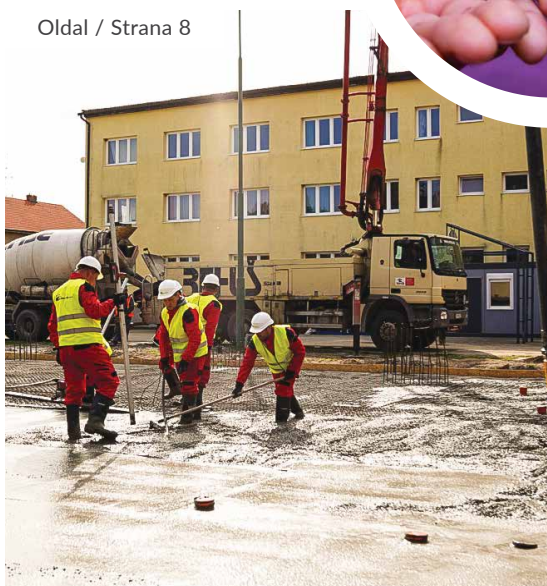
Oldal / Strana 4



Oldal / Strana 9



Oldal / Strana 8



Oldal / Strana 10



Oldal / Strana 13

● OLDAL / STRANA 3 VEZÉRCIKK

Nagyszombat megye
elnökének sorai

EDITORIÁL

Príhovor trnavského župana

● OLDAL / STRANA 4 BESZÉLGETÉS

Juraj Kemka arról beszél,
hogy miért az AstraZeneca
vakcinájával oltatta be magát

ROZHOVOR

*Juraj Kemka rozpráva o svojich
dôvodoch dať sa zaočkovať
vakcínou Astra Zeneca*

● OLDAL / STRANA 8 LAKOSOK

A participatív költségvetés
projektjei

- Pajta 1820-2020 – közös-
ségi központ Jókúton (Kúty)

- Kerékpárállványok
mindenkinek
- Élőlények városa – ment-
sük meg a beporzókát

OBVATELIA

*Projekty Participatívneho
rozpočtu*

- Stodola 1820 - 2020 -
komunitné centrum v Kútoch
- Cyklostojany pre všetkých
- MeSto živých tvorov
– zachráňme opel'ovače

● OLDAL / STRANA 10 ÚJDONSÁGOK

- Ingyenes házi segélyhívó
szolgálat
- Ismét bepereltük a Čistý
deň -t
- Egbeľ (Gbely) 70 év után
új tornatermet kap
- Új kerékpárút a keszölcési
komptól Bacsfaig

NOVINKY

- *Bezplatná služba domá-
ceho tiesňového volania*
- *Opätovne sme začali Čistý deň*
- *Gbely dostanú po 70
rokoch telocvičňu*
- *Nová cyklotrasa medzi kom-
pou Kyselica a obcou Báč*

● OLDAL / STRANA 12 BESZÉLGETÉS

Peter Sabaka: A fiataloknál
is problémák jelentkezhet-
nek, miután átvészelik
a Covid-19 megbetegedést

ROZHOVOR

*Peter Sabaka: Aj mladí majú
po prekonaní COVID-19 ri-
ziko chronických problémov*

● OLDAL / STRANA 14 TIPP KIRÁNDU- LÁSHOZ

TIP NA VÝLET

- A kerékpáros körút végén
Felsődiósnál (Horné
Orešany) kitűnő étel
várja a turistákat
- *Na bicykli okolo Orešian
s výborným jedlom na záver*
- Kalandozások a szabad
királyi városban, Szakolcán
édes záróakkorddal
- *Potulky po slobodnom
kráľovskom meste Skalica
so sladkou bodkou*
- Kerékpáros körút
a vágkirályfai víztározónál
- *Na bicykli okolo Kráľovej*

● OLDAL / STRANA 18 PONT A VÉGÉRE

Nagyszombatban kreatív
központ jön létre

BODKA NA ZÁVER

*V Trnave vznikne kreatívne
centrum*

Nagyszombat megye tisztelt lakosai,
több mint egy éve közös erővel küzdünk a koronavírus-járvánnyal. 2019-ben talán többen közülünk, amikor a vírusról szóló első híreket néztük, nem is gondoltuk, hogy ez eljut hozzánk, és jelentősen befolyásolja társadalmunk, családjaink működését, mindannyiunk életét. A valóság azonban más. Szeretteink körében is vannak, akik megbetegedtek, és sajnos Szlovákiában is emberek ezrei estek a vírus áldozatává. A járványhelyzet fokozatosan javul, különösen az oltásoknak és a lakosság, az Önök felelősségérzetének köszönhetően. Ezért szeretnék köszönetet mondani, hogy kitartottak, és így egyre inkább érezhetjük a kívánt szabadságot. Sajnálom, hogy megyénk városaiban és községeiben még nem találkozhatunk különféle sportrendezvényeken, kulturális és társadalmi eseményeken olyan mértékben, ahogyan azt megszoktuk. Hiszem, hogy az élet fokozatosan visszatér a normális kerékvágásba, és a nyár folyamán már kezét is foghatunk.

A válsághelyzet ellenére a megyében nem állt meg az élet. Bár időnk és energiánk nagy részét az oltások előkészítésére fordítottuk, nem feledkeztünk meg az olyan projektekről sem, amelyek javítják megyénkben az életet. Nem álltunk le az utak és a hidak javításával, megvásároltuk a Nagyszombat Megyei Útkarbantartó és Közútkezelő Vállalatnak a szükséges technikát. Folytatjuk továbbá a civil szervezetek projektjeinek támogatását, és még sok minden mást.

Éppen ebben a nehéz időszakban döntöttünk úgy, hogy elindítunk egy folyóiratot, amelyben tájékoztunk minden lényeges dologról, ami a megyében történik. Az első számban beszélgetést olvashatnak Juraj Kemko színésszel, aki az oltásról beszélt, valamint a magánéletéről is elárult részleteket. Nagyon örülök, hogy sikerült megszólítani Peter Sabaka elismert infektológust, aki az oltás fontosságáról árult el többet.

Azokról a lakosokról is tájékozódhatnak, akik projektjeik megvalósítására pénzügyi támogatást nyertek el a participatív költségvetésből. A következő oldalakon azokról a fejlesztési beruházásokról olvashatnak, amelyeket a járvány ellenére sikerült megvalósítani. Fontosnak tartom a megye idegenforgalmának támogatását. Ezért a megyei turisztikai szervezet tippeket ad, és a lehetőségek széles választékát kínálja, hogy a napsütéses napokon hova utazhatunk el biztonságosan a családdal.

Bízom abban, hogy megyei magazinunk olvasása közben kikapcsolódnak, miközben minden fontos dologról tájékozódhatnak, amit az elmúlt időszakban a megyében sikerült elérnünk.

Jó egészséget és sok optimizmust kívánok Önöknek.



Jozef Viskupič

Jozef VISKUPIČ
Nagyszombat megye elnöke
trnavský župan

Vážené obyvateľky a obyvateľia
Trnavského kraja,

už viac ako rok spoločnými silami bojujeme s pandémiou ochorenia Covid-19. Možno sme si viacerí ešte v roku 2019 pri sledovaní prvých správ o výskyte vírusu ani nepomysleli, že sa dostane až k nám, a tak výrazne zasiahne do fungovania našej spoločnosti, našich rodín, každého jedného z nás. Realita je však iná. Aj medzi blízkymi máme niekoho, kto sa týmto ochorením nakazil a žiaľ, tisíce ľudí na Slovensku mu aj podľahli. Postupne sa epidemická situácia začína zlepšovať, najmä vďaka očkovaniu a zodpovednosti vás, obyvateľov. Preto sa chcem poďakovať za to, že ste vydržali a môžeme čoraz viac pociťovať túženú voľnosť a slobodu. Mrzí ma, že sa zatiaľ nemôžeme vidieť na rôznych športových, kultúrnych a spoločenských podujatiach v mestách a obciach nášho kraja v takom rozsahu, na aký sme boli zvyknutí. Verím, že postupne sa život vráti do úplného normálu a budeme si môcť podať ruky už počas leta.

Napriek krízovej situácii sa život v našej župe nezastavil. Aj keď sme veľkú časť nášho času a energie venovali príprave očkovania, nezabudli sme ani na projekty, vďaka ktorým bude život v našom kraji lepším. Neptrestali sme rekonštruovať cesty a mosty, nakúpili sme potrebnú techniku pre Správu a údržbu ciest TTSK a pokračujeme napríklad aj v podpore pre projekty občianskych združení a mnoho iného.

Práve v tejto neľahkej dobe sme sa rozhodli, že vytvoríme magazín, v ktorom vás budeme informovať o všetkom podstatnom, čo sa u nás na župe deje. V jeho prvom čísle nájdete rozhovor s hercom Jurajom Kemkom, ktorý nám povedal viac o očkovaní, ale prezradil aj podrobnosti zo svojho súkromia. Som rád, že sa nám podarilo vyspovedať popredného infektológa Petra Sabaku, ktorý prezradil viac o dôležitosti očkovania.

Dozviete sa aj o našich obyvateľoch, ktorí vďaka podpore z krajského participatívneho rozpočtu dostali financie na realizáciu svojich projektov. Na ďalších stranách si môžete prečítať o investičných akciách, ktoré sa nám podarilo uskutočniť napriek pandémie. Za dôležitú považujem aj podporu cestovného ruchu v našom kraji, preto si môžete nájsť aj tipy od krajskej organizácie cestovného ruchu, ktorá ponúka širokú paletu možností, kam bezpečne vyraziť počas slnečných dní na výlet so svojimi rodinami.

Verím, že pri čítaní nášho župného magazínu si oddýchnete a dozviete sa všetko podstatné, čo sa nám na župe podarilo za posledné obdobie dosiahnuť.

Želám vám veľa zdravia a optimizmu.

EgyüttAlakítjukAMegyéét

SpoluTvorímeKraj

Kiadja a Nagyszombati Kerületi Önkormányzat, Starohájska 10, 917 01 Trnava. Megjelenik 2021 júniusában. IČO-Adóazonosító szám: 378 369 01. Címlapfotó: Nagyszombat megye archívuma. Nyomda és terjesztés: Regionpress, s. r. o. Az árusításba nem kerülő magazin ingyenvélményait Nagyszombat megye háztartásaiba kézbesítik. A szerkesztőség fenntartja a jogot a szövegek szerkesztésére, beleértve a rövidítést is.

Vydáva: Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, 917 01 Trnava. Vydané: jún 2021. IČO: 378 369 01. Foto na titulke: Archív TTSK. Tlač a distribúcia: Regionpress, s.r.o. Nepredajný magazín bezplatne distribuovaný do poštových schránok v Trnavskom kraji. Redakcia si vyhradzuje právo na úpravu textov vrátane krátenia.



JURAJ KEMKA

Mindig élményszámba megy Juraj Kemka színészt hallgatni. Személyesen most a pozsonyi Új Cérnagyár épületében találkoztunk. Beszélgetésünk alatt szóba került az oltás témája mellett természetesen a színház, a kerékpározás és a kultúra is. Azonban nem kerültük meg azt a témát sem, hogy miért lakik Ausztriában.

Kezdjük egy klasszikus kérdéssel. Hogy van Juraj Kemka?

Kezdjük akkor nevetéssel. Nagyon megkönnyebbültem, mert megvolt az első bemutatónk az Astorka Színházban. Mindig bonyolult a premiert megelőző időszak. Most a járvány ellenére is sikerült megtartanunk a bemutatót. Jelenleg a premier utáni életemet élem, meglátogattuk a Turócszentmártonban élő szüleimet. De biztosan jobban érzem most magam, mint korábban.

A Covid-19 járvány okozta helyzetet úgy fogtad-e fel, hogy most nyugodtabban élhetsz és több a szabadidőd?

Ennek a járványhelyzetnek valóban az volt a hozadéka, hogy minden este otthon lehettem. Nem kellett másnaponta bejárnom a színházba, ahogyan ezt korábban 20 évig csináltam. A gyerekeim is hozzászoktak, hogy otthon vagyok. Én is gyorsan megszoktam, és elkényelmesedtem. A bemutató előtti próbák hektikusak voltak Miško Vajdičkával, több estén át próbáltunk. Úgyhogy ismét áttértem az esti üzemmódra. Elkezdtünk játszani, jött a premier. Reménykedem, hogy jobb idők jönnek. Bízom abban, hogy ölelkezni fogunk és egy asztal mögött ülhetünk újra.

Szakolcán kaptad meg a vakcinát a nagy kapacitású oltóközpontban. AstraZenecával oltottak be, amelyről sok rosszat is leírtak. Volt benned valamilyen félelem emiatt?

Nem féltem egyáltalán, inkább örültem. Olyan ember vagyok, aki örült ennek. Hiszek abban, hogy beszámíthatóak vagyunk, hallgatunk a tudósokra, az orvosokra és a művelt em-

berekre, ezért nincs bennem félelem. Nagyon szép környezetben kaptam meg az oltást, úgyhogy még az adrenalin szintem is megemelkedett a vakináció után. Másnap kicsit fáj a fejem, de ez semmi volt ahhoz képest, amin decemberben keresztülmentünk, amikor mi sem úsztuk meg a Covid-19 járványt. Az Astra vakcinával jó a viszonyom és örülök a második adagnak.

Igyekszünk pozitívan gondolkodni és bízunk abban, hogy az egyre több beoltott személynek köszönhetően hamarosan megszabadulunk ettől a járványtól. Hogyan látod a helyzetet?

Derűlátóan. Gyerekkorom óta minden lehetséges gyermekbetegség ellen megkaptam a vakinákat. Soha nem volt semmilyen mellékhatásuk. Nem vethetem azonban azok szemére az elutasító magatartást, akik most nem akarják magukat beoltatni. Ez mindenkinek a szabad döntése kell, hogy legyen. Mindenkinek joga van arra, hogy féljen. De minél többen be leszünk oltva, annál hamarabb visszatérhetünk a megszokott életünkhöz. És egy centet sem kapok azért, hogy ezt mondjam! (nevetés) Saját akaratom diktálja ezt.

Említetted, hogy nincs mitől félnünk, ha megbízunk a szakemberekben. A közösségi oldalakon azonban olyanok is véleményt mondanak, akik azt hiszik, hogy mindenhez értenek. Ijesztgetik az embereket, hogy a vakinák rosszak. Mit mondanál a valótlanágokat terjesztőknek?

Azt üzenném az olvasóknak, hogy ne keressék fel a konspiratív oldalakat, és kerüljék az ilyen információkat. Ezeket könnyen

elhiszik azok, akiknek nincsenek kellő ismereteik. A megbízható újságokból és médiákból tájékozódjanak. Olyanokból, amelyek előre viszik a világot, nem hátrafelé. A konspiratív médiák gyakran félelmet gerjesztenek, ami nem jó, mert a félelem könnyen elterjed a többiek között is. A környezetemben is vannak olyanok, akik ilyen dolgokat terjesztenek. Megpróbáltam javasolni nekik, hogy értelmes anyagokat olvassanak arról, hogy miért kell beoltatni magunkat. Nagyon nehéz ez, mert senkit nem akarok meggyőzni a magam igazáról.

Több éve Ausztriában élsz. Miért költöztél el Szlovákiából?

Naponta ingázok Pozsonyba, ide járok munkába, itt fizetek adót is. Egyáltalán nincs olyan érzésem, hogy naponta egy határt lépek át. Lakhatást kerestünk és nekem nagyon rokonszenvesek voltak az ottani kerékpárutak. A telek is olcsóbb volt, mint Pozsonyban és a környékén. Gyakorlatias okok játszottak közre. Sok szlovák él ott. Nem igaz, hogy nem szeretem Szlovákiát.

Büszke szlovák vagy?

Az vagyok, ha van, amire büszke lehetek. Büszke vagyok például arra, hogy kiváló elnökasszonyunk van.

Tudom, hogy a családdal együtt nagyon szerettek kerékpározni. Nálunk itt a megyében szintén vannak gyönyörű útvonalak, például a Duna mellett a SacraVelo. Megnézted már?

Bevallom, hogy nem jártam még arra. Fel kell hívnom a barátomat, Palko Hubinákot, hogy vigyen el oda.

Megértük azt, hogy a kultúrában is nyitásra kerül sor. Téged nemcsak a színházban foglalkoztatnak, hanem a televíziós programokban is láthatunk. Hosszabb idő után újra színpadra álltál a közönség elé. Milyen érzés fogott el?

Ha visszaemlékszem, akkor 2020 decemberében 30 néző előtt játszottunk. Ez nagyon szomorú látvány volt. A nézőtér

maszkokban ültek az emberek, bizonyos távolságra egymástól. A taps is olyan erőtlen volt. Ezek az emberek viszont nagyon hálásak voltak. Most már 50 fős közönség előtt játszottunk. Úgy hiszem, az emberek is érzik, hogy enyhülnek az intézkedések. Nekem nagyon kellemes érzés az, hogy az emberek vágnak a színházba és nem félnek.

Tavaly, amikor a járvány elkezdődött, a színházak bezártak, az újságokban pedig sok cikk szólt arról, hogy a színészeknek nincs munkájuk és jövedelmük. Az interneten olyan vélemények is megjelentek, hogy a színészeknek is dolgozniuk kellene, akár a futószalag mellett vagy az üzletben. Mit szóltál az ilyen véleményekhez?

A szocializmus időszaka óta változatlanul ugyanolyan helyzetben van a kultúra. Ez a terület most is el van hanyagolva. Sokan ugyan azt vallják, hogy nincs szükség színészekre, festőkre, de művészetre sem. Ennek az ellenkezője az igaz. Minél kevesebb lesz a kultúra, annál kevésbé leszünk érzékenyek és toleránsak. Van ugyan némi javulás jobb



Remek dolognak tartom annak a felismerését, hogy az emberekhez toleránsabban kell viszonyulnom.

irányba, de ez a folyamat nagyon lassú. Sajnos a gyűlölködő kommentárok nagyon kellemetlenek. Megtanultam, hogy ezeket nem olvasom. A rosszabb viszont az, hogy a gyerekeim és a feleségem megtalálják ezeket. A nejemet nagyon megérintik azok a vélemények, hogy a művészet nem fontos. Nekik meg kell mutatnunk azt, hogy mi a művészet szépsége.



Juraj Kemka szerint a kultúra továbbra is elhanyagolt terület és nagyon lassú a változás.

Podľa Juraja Kemku je kultúra naďalej zanedbávaná, čo sa mení len veľmi pomaly, ak vôbec.

Komikusként miként fogad téged a közönség? Komoly szerepeket is játszol az Astorkában. Melyik áll hozzád közelebb?

A humoromtól nem tudok megszabadulni. Szeretem a drámai szerepeket is. Olykor nehéz leküzdeni a beskatulyázást, ahogy a nézők engem elkönyvelnek. Az iskolát több mint 20 éve fejeztem be. Azóta nem csak komikus szerepeket játszottam, de a humor nagyon közel áll hozzám. Viszont komoly szerepeket is szívesen eljátszom. **Szigorú is tudsz lenni? Például otthon?**

Kellene, hogy kicsit szigorúbb legyek és bizonyos korlátokat szabjak a gyerekeknek. Igyekszem, hogy otthon ne csak vicces legyek. Én is normális ember vagyok. Néha szigorúbb vagyok, mint a feleségem, és ez bosszant. Mint minden ember, este én is már fáradtabb vagyok. Ha már ötödször sem fogadnak szót a gyerekek, akkor tudok szigorúbb is lenni. Akkor rámnéznek, hogy komolyan gondolom-e vagy csak vicceltem.

Milyen tulajdonságodat kedveled a legjobban?

Meglehet, hogy az egyik fontos dolognak azt tartom az életemben, hogy megváltoztam. Amíg Turócszentmártonban éltem, kissé más értékeket vallottam. Ami nem volt szlovák és túróci, azt értéktelenebbnek tartottam. Kifejezetten lokálpatrióta voltam. Sok mindent akkor kezdtem tudatosítani, amikor Pozsonyba költöztem. Tanulnom kellett azt, hogy toleránsabb legyek. Az évfolyamban például az egész országból voltak osztálytársaim, amit korábban el sem tudtam képzelni. Semmi kivetnivaló nem volt rajtuk, de nem voltam ilyen kollektívához szokva. De barátságok születtek abból, hogy megmagyaráztunk sok mindent és hosszasan elbeszélgettünk. Remek dolognak

tartom annak a felismerését, hogy az emberekhez toleránsabban kell viszonyulnom.

Egyik barátod azt mondta rólad, hogy ha beteg vagy, akkor naponta többször is megméri a lázadat. Hipochonder vagy?

Otthon csak nevetünk azon, hogy ha 37,2-t mutat a lázmérő, akkor már haldoklom. Képtelen vagyok járni, mozogni és teát kérek. Olvastuk otthon, hogy a férfiak nehezebben élik meg ezeket a helyzeteket, ám az is lehet, hogy ez csak szóbeszéd. Azonban félttem magamat, hiszen ez a normális.

Képzeld el, hogy 2022-t írunk. Szerinted az milyen év lesz?

Remélem, hogy már kellemesebbek lesznek a megelőző intézkedések és kevesebb lesz a korlátozás. Tudatosítottam most azt is, hogy milyen fontos a szabadság. Ha hónapokon át bezártan élsz otthon, az nagyon szorongató érzés. Bízom abban, hogy egy év múlva már kint is leszünk, nemcsak otthon és a közösségi oldalakon. Örülök a találkozásnak a közönséggel és a fellépéseknek a színházzal országszerte.



Juraj Kemka, színész / herec

Juraj Kemka Turócszentmártonból származik. Több éve a szlovák határhoz közel él Ausztriában feleségével, Adrianával és két fiával. Ismert színházi és filmszínész, sokat szinkronizál. A Partička című tévésorozattól is jól ismert, amely négy színész improvizációjára épül. Az Astorka Színház Korzo '90-ben több darabban is fellép (Na koho to slovo padne, Komúna). Májusban mutatták be a Láska. Prsty. Salman Rushdie című előadást. A Dobre vedieť! című tévés showműsorban is szerepel.

Juraj Kemka pochádza z Martina, už niekoľko rokov žije s manželkou Adrianou a dvoma synmi neďaleko slovenských hraníc v Rakúsku. Je známym divadelným, filmovým i dabingovým hercom. Preslávil sa v televíznej relácii „Partička“, založenej na improvizácii štyroch hercov. Účinkuje v Divadle Astorka Korzo '90 vo viacerých hrách, okrem iného „Na koho to slovo padne,“ či „Komúna“. V máji mala premiéru hra „Láska. Prsty. Salman Rushdie.“ Je tiež jednou z hlavných tváří televíznej show „Dobre vedieť!“.

JURAJ KEMKA

Počúvať herca Juraja Kemku je vždy zážitok. Stretli sme sa s ním tvárou v tvár v bratislavskej Novej Cvernovke. Hovorili sme o očkovaní, divadle, cyklistike a kultúre, ale aj o tom, prečo býva v Rakúsku.

Začneme tradičnou otázkou. Ako sa má Juraj Kemka?

Začneme to smiechom. Už mi tak odľahlo, pretože sme mali premiéru v divadle Astorka a vždy je to predtým také náročné. Napriek tomu, že je pandémia, tak sme premiéru mali. Žijem tak popremiérovovo, boli sme pozrieť rodičov v Martine. Ale je to určite lepšie, ako to bolo.

Vnímaš tú situáciu s Covidom-19 tak, že si bol viac pokojný a mal viac voľného času?

Tá pandémia bola pozitívna v tom, že som bol každý večer doma a nemusel som každý druhý deň chodiť do divadla, čo som robil posledných 20 rokov. Moje deti si na to zvykli, že som bol doma. Aj ja som si na to zvykol a potom som spohodlnel. Posledné skúšanie s Miškom Vajdičkom bolo hektické, skúšali sme po večeroch. Takže som znova nabehol na večerné práce. Začali sme hrať, bola premiéra. Dáva mi to nádej, že sa blýska na lepšie časy. Dúfam, že sa budeme objímať a sedieť za jedným stolom.

Očkovať si sa bol v našom veľkokapacitnom očkovačom centre v Skalici. Dostal si vakcínu AstraZeneca, o ktorej sa popísalo veľa zlého. Mal si trochu strach z tejto vakcíny?

Žiadny strach nebol, ja som sa tešil. Som človek, ktorý sa na toto teší. Verím tomu, že ak sme príčetní, počúvame vedcov, lekárov a vzdelaných ľudí, tak nemáme strach. Očkoval som sa v nádhernom meste, až som mal pocit, že som mal po vakcíne zvýšený adrenalín. Na druhý deň som mal trochu hlavybôľ, ale bolo to nič oproti decembru, kedy sme doma prekonali Covid-19. S Astrou mám dobrý vzťah a teším sa na druhú dávku.

Snažíme sa myslieť pozitívne a veríme, že čím viac ľudí sa zaočkuje, tým skôr sa pandémia zbavíme. Ako vnímaš očkovanie?

Pozitívne. Mám v sebe vakcíny na všetky možné choroby od detstva. Nikdy som nemal vážnejšie vedľajšie účinky. Nemôžeme ľuďom vyčítať to, že sa nedať očkovať. Je to slobodné rozhodnutie.

Každý sa môže báť a mať rešpekt. Čím viac nás bude na Slovensku a vo svete zaočkovaných, tým skôr sa vrátíme k bežnému životu. A nemám za túto propagáciu ani cent! (smiech) Je to len moja dobrá vôľa.

Hovoril si, že pokiaľ dôverujeme vedcom, nemáme sa čoho báť. Na sociálnych sieťach však bývajú rôzni „odborníci“, ktorí všetko komentujú. Strašia ľudí, že vakcíny sú zlé a podobne. Čo by si povedal takému človeku, ktorý šíri nepravdy?

Odkázal by som, aby sa nevenovali konšpiračným webom a informáciám. Pretože tie sa v stave nevedomosti veľmi radi priliepa na človeka. Čítajte noviny a médiá, ktoré sú relevantné. Také, ktoré svet posúvajú smerom napred, a nie dozadu. V konšpiračných médiách sa často šíri strach a to nie je dobré, pretože sa to veľmi rýchlo šíri medzi ostatných. Aj vo svojom okolí mám ľudí, ktorí takéto veci šíria. Snažil som sa ich usmerniť, aby čítali rozumné veci, prečo sa dať očkovať. Je to však veľmi ťažké, nikoho nechcem presviedčať o svojej pravde.

Niekoľko rokov žiješ v Rakúsku. Prečo si sa odsťahoval zo Slovenska?

Dennodenne dochádzam do Bratislavy, dochádzam do práce, platím tu dane. Vôbec nemám pocit, že prechádzam hranice. Hľadali sme nejaké bývanie a bolo mi to sympatické aj kvôli cyklotrasám. Pozemok nás vyšiel lacnejšie, ako v okolí Bratislavy. Boli to praktické dôvody. Žije tam veľa Slovákov. To, že nemám Slovensko rád, je nepravda.

Si hrdý Slovák?

Som, ak mám byť na čo. Napríklad, som hrdý na to, že máme skvelú prezidentku.

Viem o tebe, že sa rád bicykluješ aj so svojou rodinou. Aj u nás v kraji máme krásne trasy, napríklad SacraVelo popri Dunaji. Bol si sa už pozrieť?

Priznám sa, že nebol. Musím sa ozvať svojmu kamarátovi Paľkovi Hubinákovi, aby ma tam zobral.

Dočkali sme sa uvoľňovania aj v kultúrnej oblasti. Si dosť vyťažенý, neúčinkuješ len v divadle, ale aj v televíznych programoch. Po dlhej dobe si sa postavil na javisko, aký to bol pocit stáť pred divákmi?

Keď si spomeniem, že v decembri 2020 sme hrali pre 30 ľudí, tak to bol dosť smutný pohľad. V hľadisku boli diváci v rúškach, museli mať rozstupy. Aj ten potlesk bol taký chabý. Na druhej strane sú tí ľudia teraz viac vďační. Teraz sme hrali už pred 50 ľuďmi. Mám pocit, že ľudia cítia, že opatrenia sa uvoľňujú. Mne je príjemné to, že ľudia túžia ísť do divadla, že sa neboja.

Minulý rok, keď začala pandémia a zatvárali sa divadlá, v novinách bolo veľa článkov o tom, že herci sú bez práce, nemajú z čoho žiť. Mnoho ľudí na internete písalo, že by ste mali ísť pracovať ako normálni ľudia za pás alebo do obchodu. Ako si vnímal takéto názory verejnosti?

Ono to je od tých čias socializmu rovnaké s tou kultúrou. Je zanedbávaná. Dosť ľudí má názor, že nepotrebujeme hercov, maliarov, umenie ako také. Opak je pravdou. Čím bude menej kultúry, tým budeme menej citliví a tolerantní. Ak sa to mení k lepšiemu, tak len veľmi pomaly. Žiaľ, tie nenávisťné komentáre sú nepríjemné. Naučil som sa tieto veci nečítať. Horšie je, že raz si to nájdú moje deti a manželka. Tú to veľmi zraňuje. Ľudia,



Juraj Kemka Róbert Jakabbal a Lyukas Iyuk (Jama deravá) čímú előadásban.

Juraj Kemka s Róbertom Jakabom v inscenácii Jama deravá.

(Fotó: Astorka Színház / Foto: Divadlo Astorka)

ktorí vypisujú a tvrdia, že umenie nie je dôležité, tu budú stále. Môžeme im len ukazovať, čo je na umení pekné.

Ako divák ťa vnímam najmä ako komika. Hráš aj vážne postavy v divadle Astorka. Čo je tebe bližšie, aká rola?

Neviem sa zbaviť môjho humoru. Milujem dramatické, vážne úlohy. Niekedy je ťažké sa zbaviť takého šuflíku, v akom ma diváci majú. Školu som končil pred viac ako 20 rokmi. Od skončenia som neprichádzal do stretu len s komickými postavami. Ale humor mi je veľmi blízky. Nebránim sa dramatickým veciam.

Vieš byť aj prísny? Napríklad doma?

Mal by som byť trochu a dávať deťom mantinely. Snažím sa o to, aby to nebolo doma len o srandách. Som normálny človek. Niekedy som prísnejší ako moja manželka a to ma trápi. Ako každý človek, aj ja už bývam večer unavený. Keď ma deti neposlúchnu na piatykrát, viem byť prísnejší. Potom sa na mňa pozerá, že či to myslím vážne alebo si robím srandu.

Ktorú vlastnosť máš na sebe najradšej?

Možno, že jedna z vecí, ktoré sú v mojom živote dôležité, je to, že som sa zmenil. V Martine som mal trochu inde posunuté hodnoty. Bol som výrazný lokálpatriot. To, čo nebolo slovenské a martinské, bolo pre mňa menejcenné. Keď som začal žiť v Bratislave, uvedomil som si veľa vecí. Učil som sa byť tolerantný. Napríklad, v ročníku sme mali spolužiakov z celého Slovenska, čo som si dovtedy nevedel predstaviť. Nič mi na nich nevadilo, ale nebol som na takéto kolektívne zvyknutý. To vysvetľovanie a dialógy ale prešli do priateľstva. Uvedomenie si, že mám byť viac tolerantný k ľuďom, je skvelá vec.

Jeden tvoj kamarát v rozhovore povedal, že keď si chorý, tak si meriaš teplotu niekoľkokrát do dňa. Si hypochonder?

My sa doma smežeme na tom, že keď mám 37,2 teplotu, tak zomieram. Neviem vtedy chodiť, hýbať sa, potrebujem čajík. Ale čítali sme doma, že my chlapi prežívame tieto veci oveľa horšie, ale možno je to mýtus. Bojím sa o seba, veď je to normálne.

Predstavme si, že je rok 2022. Aký to bude rok?

Chcem veriť, že preventívneopatrenia už budú príjemnejšie a nebudú nás obmedzovať. Aj to som si uvedomil, že sloboda je dôležitá. Keď si zavretý niekoľko mesiacov doma, je to sklúčujúci pocit. Verím, že o rok budeme už vonku a nielen doma, na sociálnych sieťach. Teším sa na kontakt s divákmi a cestovanie po Slovensku s divadlom.



A participatív költségvetés lényegében egy folyamat, amelyben a lakosok dönthetnek arról, hogy a költségvetési források egy részét mire használják fel.

Nagyszombat megye participatív költségvetését másodszor hirdették meg, amelybe összesen 154 projekttel jelentkeztek az érdeklődők. Ezek közül csak 105 felelt meg az előírt követelményeknek. A lakosok online szavazhattak ezekről, a döntéshozatalnál az ő szavazatuk súlya 50%-ot jelentett. A projektek nyilvános megméréstése során ugyanilyen arányban számították be a különböző fórumok szavazatait is. Most a tét az volt, hogy milyen célokra osztják szét a rendelkezésre álló 250 ezer eurót a participatív költségvetésből. Egy projektet legfeljebb 5 ezer eurós támogatásban részesíthettek. Szavazással döntöttek arról, hogy idén a megyei költségvetésből 57 projektet fognak támogatni. Ezek közül mutatunk be néhányat, hogy esetleg másokat is ösztönözhesse. Megtörténhet, hogy jövőre esetleg Ön is benevez az ötletével, és ezzel megyénkben hozzájárul az életminőség javításához.



Participatívny rozpočet je proces, na základe ktorého môžu obyvatelia rozhodnúť o využití časti finančných prostriedkov z rozpočtu.

Do druhého ročníka Participatívneho rozpočtu trnavskej župy bolo prihlásených celkom 154 projektov, z ktorých podmienky a charakter splnilo 105. Online hlasovanie verejnosti o ich podpore malo 50-percentnú váhu pri rozhodovaní. Druhú polovicu tvorilo hlasovanie členov fór v rámci verejného zvažovania projektov. Celkový objem finančných prostriedkov vyčlenený v prebiehajúcom ročníku participatívneho rozpočtu bol

250 tisíc eur. Maximálna podpora jedného projektu je 5 tisíc eur. Hlasovaním sa rozhodlo, že tento rok sa bude realizovať 57 projektov. Niektoré vám predstavujeme ako inšpiráciu. Možno sa aj vy o rok zapojíte s nápadom, ktorý prispieje k lepšiemu životu v našom kraji.



Pajta 1820-2020 – közösségi központ Jókúton

Az 1820-ból származó fapajtát 2016-ban sikerült megmentenie a Pjéneké Mjestečko Polgári Társulásnak. A felkelés 200. évfordulója alkalmából ezt az eredeti történelmi építményt szeretnék átköltöztetni a Jókúti Múzeum (Múzeum Kúty) közösségi kertjébe. Ettől azt remélik, hogy megmentik a helyi múlt egy darabját, egyúttal pedig visszatér az élet erre a kivételes helyre, ahol a látogatók megismerkedhetnek a múlt örökségével. A pajta a Népi Lakáskultúra Múzeumának része lesz, amely egy 1887-ből származó

ház, és 2019-ben nyitották meg. A projekt fő célja az emberek és a nemzedékek közötti kapcsolatok megszilárdítása mellett a közösségi kapcsolatok szorosabbra fűzése. Mindez kedvező hatással lehet a helyi nyilvánosság formálására is.

A megmentett pajta belső terei lehetőséget kínálnak majd a Pjéneké Mjestečko tagjainak számos tevékenység megvalósítására, valamint a helyi művészeknek, kistermelőknek és vállalkozóknak is teret kínálnak a bemutatkozásra.



Stodola 1820 - 2020 - komunitné centrum v Kútoch

Drevenú stodolu z roku 1820 sa občianskemu združeniu Pjéneké Mjestečko podarilo zachrániť v roku 2016. Pri príležitosti 200. výročia postavenia, by tento pôvodný historický objekt chceli presťahovať do komunitnej záhrady Múzea Kúty, čím sa zachová história a vráti sa život na výnimočné miesto, z ktorého budú návštevníci cítiť úctu k minulosti. Stodola bude súčasťou Múzea ľudového bývania (dom

z roku 1887), ktoré bolo otvorené v roku 2019. Hlavným cieľom projektu je rozvíjať medziludské, medzigeneračné a komunitné vzťahy a pozitívne vplyvať na miestnu verejnosť.

V zachránenej stodole tak vznikne priestor jednak na realizáciu aktivít členov združenia Pjéneké Mjestečko a realizáciu aktivít zameraných na prezentáciu miestnych umelcov, producentov či podnikateľov.



Kerékpárállványok mindenkinek

A projekt célja, hogy kerékpárállványokat helyezzenek el Galántán. A helyi állapotok felmérése után a Galánta Helyi Akciócsoport kerékpárállványok elhelyezése mellett döntött a város fontos pontjain a kerékpárral közlekedők részére, így cégek és üzletek előtt, a Honismereti Múzeumnál és a járási székhely több más forgalmas pontján. Az aktivisták a helyzet felmérése és a tervek kidolgozása után kerékpárosok tapasztalataiból indultak ki, valamint egyeztettek kerékpárrajongókkal, a városi rendőrséggel és a városi hivatallal. Az előírt műszaki feltételek betartása mellett elhelyezett egységes kerékpárállványokkal a társulás a kerékpáros infrastruktúra fejlesztése mellett hozzájárul a kerékpáros közlekedés fejlődéséhez is.

Cyklostojaňy pre všetkých

Zámerom projektu je osadenie cyklistických stojanov v Galante. Po zmapovaní situácie v meste sa Miestna akčná skupina Galanta rozhodla osadiť stojany na bicykle pred vybranými prevádzkami, Vlastivedným múzeom a na miestach využívaných širokou verejnosťou a cyklistami. Pri mapovaní situácie a riešení návrhu aktivisti vychádzali zo skúseností cyklistov, komunikácie viacerých nadšencov, Mestskej polície v Galante ako aj komunikácie s Mestským úradom Galanta. Osadením rovnakých stojanov v zmysle technických predpisov v celom meste združenie prispeje k zjednoteniu cyklistickej infraštruktúry, ale aj k rozvoju cyklistickej dopravy.

Élőlények városa – mentjük meg a beporzókat

Galgócon az Idő a Családra Polgári Társulás Élőlények városa nevű projektjével a beporzást végző apró élőlényeket, konkrétan a féléreeső helyeken élő méheket veszi védelmébe. Szlovákiában mintegy 650 méhfajta él. Napjainkban, amikor a rovarok száma egyre csökken, a méhek városi környezetben is sikeresen fennmaradnak. Ez a társulás a projektnek köszönhetően meg szeretné ismertetni a gyerekeket és a felnőtteket a méhek és más gerinctelen apró élőlények életével, pótolhatatlan szerepével, amit az ökoszisztémában betöltenek. A projekt részeként virágokat fognak kiültetni, rovarhoteleket telepítenek és megfigyelik a különböző rovarfajtákat a terepen. A cél egész családok bevonása a nevelési folyamatba. Ezzel egyúttal megerősödnek a családi kapcsolatok, ugyanakkor a szerzett ismeretek megerősítik a környezetvédelem iránti elkötelezettséget is a helyi közösségben.



MeSto živých tvorov – zachráňme opel'ovače

Projekt MeSto živých tvorov občianskeho združenia Čas pre rodinu v Hlohovci je zameraný na podporu opel'ovačov, konkrétne samotárskych včiel. Na Slovensku máme okolo 650 druhov včiel. V čase, keď sa počet hmyzu znižuje, je mestské prostredie miestom, kde sa včelám darí. Združenie chce formou projektu predstaviť deťom a dospelým, krásu včiel i iných bezstavovcov, ako extrémne dôležitú a nevyh-

nutnú súčasť každého ekosystému. Vzdelávanie bude realizované výsadbou kvetov, osadením hmyzích hotelov a pozorovaním rôznych druhov hmyzu v teréne. Cieľom je zapojenie rodín do edukačného procesu, čím sa posilnia rodinné väzby a nadobudnuté vedomosti sa pretavia do aktívnej ochrany životného prostredia celou komunitou.

A megye ismét beperelte a Čistý deň nonprofit szervezetet

2021. május 10-én bepereltük a Čistý deň nonprofit szervezetet, amivel visszaköveteljük az indokolatlanul elért vagyongyarapodást. A szervezetnek 83 ezer eurót kellene fizetnie a megyének a Galánta Hódi városrészében található épület 2018-tól tartó jogosulatlan használatáért. A bíróság ebben az ügyben 2021. május 26-án adta ki a fizetési felszólítást. Az ezzel párhuzamosan zajló perben azért küzdünk, hogy visszakapjuk az épületét, amelyet szociális szolgáltatások nyújtására szeretnénk kihasználni.

„Már közel három éve jogi úton próbáljuk visszaszerezni az épületünket a Čistý deňtől. Ahogy az első visszaszerzett épület esetében is, ebben az épületben is olyanokról szeretnénk gondoskodni, akiknek erre szükségük van. Mivel a nonprofit szervezet eddig nem adta vissza nekünk az épületet, úgy döntöttünk, hogy jogi úton 83 ezer eurót követelünk a szervezettől” – pontosította Jozef Viskupič nagyszombati megyeelnök.

A Čistý deň Nagyszombat megye egy másik épületét is használta, amelyet azonban az akkreditáció 2018-as visszavonása után visszaadott. Ebben az épületben alakítottuk ki a galántai szociális szolgáltatóközpontot, amelyben szociális szolgáltatást nyújtunk különféle civilizációs betegségekben szenvedők számára. A felújított helyiségekben rehabilitációs és iskolázási központ is található. Jelenleg itt zajlik a megyei szociális intézmények első 250 alkalmazottjának poszt-Covid-rehabilitációja.

A kezdeményezés az ún. segítő foglalkozások első támogató projektje, amely a kiegészítő szindróma elleni megelőzést szolgálja pszichohigiéné segítségével.

Opäťovne sme zažalovali Čistý deň

V pondelok 10. mája 2021 sme podali žalobu voči neziskovej organizácii Čistý deň, ktorou žiadame o vydanie bezdôvodného obohatenia. Organizácia má zaplatiť vyše 83 tisíc eur za neoprávnené užívanie budovy v Galante-Hodoch od roku 2018. Súd v tejto veci vydal platobný rozkaz v stredu 26. mája 2021. V paralelnom súdnom spore bojujeme o vrátenie tejto našej budovy, aby sme v nej mohli poskytovať sociálne služby.

„Už takmer tri roky sa domáhame vrátenia našej druhej budovy od Čistého dňa súdnou cestou. Tak ako v prípade vrátenej prvej budovy, chceme sa aj v tejto starať o obyvateľov, ktorí to potrebujú. Keďže nám ju doteraz organizácia nevrátila, rozhodli sme sa ju zažalovať o vyše 83 tisíc eur,“ upresnil župan Jozef Viskupič.

Čistý deň mal od župy v užívaní aj inú budovu, ktorú nám však po odňatí akreditácie v roku 2018 vrátil. V tejto budove sme zriadili Centrum sociálnych služieb Galanta. Poskytujeme v nej sociálne služby pre klientov s novodobými diagnózami. V zrekonštruovaných priestoroch sa nachádza aj rehabilitačné a školiace stredisko. Aktuálne je v centre poskytovaná post-covidová rehabilitácia prvým 250 zamestnancom župných zariadení sociálnych služieb. Deje sa tak v rámci Prvého podporného projektu pre pomáhajúce profesie s názvom „5P“, ktorý je zameraný na prevenciu syndrómu vyhorenia prostredníctvom psychohygieny.



AKTUALITÁSOK
AKTUALITY
A megyében
történik
Deje sa
v kraji

Ingyenes házi segélyhívás

Már több mint fél éve működtetjük a házi segélyhívásos szolgáltatást. Ennek célja, hogy az egyedül élő idősök vagy mozgássérült és egészségkárosodott személyek válságos helyzetben az SOS gomb megnyomásával segítséget tudjanak hívni, például akkor, ha elesik valaki, rohamot kap vagy légzési gondok gyötrik. A szolgálatot teljesítő, szakképzett csapat kiértékeli a helyzetet, majd egyeztet a további lépéseket. A megoldások között szerepel az, hogy konzultálnak az orvossal, vagy mentőszolgálatot küldenek ki a helyszínre. Így módon próbáljuk növelni a lakosok és hozzátartozók biztonságérzetét. Jelenleg már 23 község és város 80 lakosának nyújtjuk ezt az ingyenes szolgáltatást. Azt tervezzük, hogy az év végére ez a szám elérje a 200-at a megyében. Május végéig már 349 alkalommal használták ki ezt a szolgáltatást, 13 esetben kellett kiküldeni a mentőt is.

Bezplatná služba domáceho tiesňového volania

Už viac ako pol roka prevádzkujeme jedinečnú službu domáceho tiesňového volania. Jej cieľom je poskytnúť osamelému bývajúcim seniorom či fyzicky zdravotne znevýhodneným obyvateľom možnosť privolať si pomoc stlačením SOS gombíka v krízových situáciách, ako sú pády, závraty alebo sťažené dýchanie. Vyškolený personál dispečingu následne situáciu vyhodnotí a skooroduje ďalší postup. Medzi alternatívy riešenia patrí konzultácia s lekárom alebo privolanie pomoci. Takýmto spôsobom zvyšujeme pocit bezpečia samotným obyvateľom, ako aj ich rodinným príslušníkom. Túto službu bezplatne poskytujeme už 80 obyvateľom 23 obcí a miest. Do konca roka máme v pláne navýšiť počet užívateľov na 200 po celom kraji. Ku koncu mája túto službu klienti využili už 349-krát, pričom v 13 prípadoch bola privolaná záchranná zdravotná služba.

Egbeľ 70 év után tornatermet kap

Megkezdjük az egbelli (Gbely) Elektrotechnikai Szak-középiskola tornatermének építését. A diákok, továbbá a város és a környék lakói is már több mint 70 éve várnak erre. Az épület modern és multifunkcionális lesz. A tornaterem minőségi felszerelése magától értetődő. Feltételezéseink szerint a diákok az új tornatermet már jövő szeptemberben használhatják. Ez a középiskola eddig nem rendelkezett saját tornateremmel. A tornaórát egy bérelt tornateremben biztosították, amely a Művészeti Alapiskoláé. A megyei önkormányzat saját pénzügyi



forrásokat használ fel. Ugyanakkor 50%-os hozzájárulást kérvényez a Sporttámogatási Alaptól. A megyei képviselők márciusi ülésükön döntöttek a szándék támogatásáról. A megye célja, hogy jelentkezzen az alap további hasonló jellegű felhívásaira is. A 13 tornaterem és szabadtéri sportpálya építésére, valamint rekonstrukciójára több mint 7 millió eurót különítettünk el a következő két évre.



Gbely dostanú po 70 rokoch telocvičňu

Začali sme s výstavbou telocvične na Strednej odbornej škole elektrotechnickej v Gbeloch. Študenti, ale aj obyvatelia mesta na to čakali vyše 70 rokov. Objekt bude moderný a multifunkčný, samozrejmosťou bude kvalitné vybavenie a zázemie. Predpokladáme, že študenti začnú novú telocvičňu využívať už na budúci september. Táto stredná škola doteraz nedisponovala vlastnou telocvičňou. Hodiny telesnej a športovej výchovy boli zabezpečované v prenájomnej telocvični, ktorá patrí základnej umeleckej škole. Župa projekt financuje z vlastných zdrojov. Zároveň však požiadala o príspevok vo výške 50 % z Fondu na podporu športu. Zámer odobrili krajskí poslanci na svojom marcovom rokovaní. Ambíciou kraja je zapojiť sa aj do ďalších podobných výziev fondu. Na výstavbu a rekonštrukciu 13 telocvičňí a vonkajších športovísk máme na najbližšie dva roky v rozpočte vyčlenených viac ako 7 miliónov eur.

Új kerékpárút a keszölcési komp és Bacsfa között

A SacraVelo – határon átnyúló kerékpáros zárandokutak hálózata a Duna térségében elnevezésű projekt keretében Nagyszombat megye legfontosabb aktivitása a keszölcési komp és Bacsfa község központja közötti 4,4 km-es kerékpárút kiépítése volt. Az úton teljes hosszának egyik fele újonnan épült, a másik pedig a már meglévő helyi út felületén lett kijelölve. A kerékpárút megépítésének összköltsége, amely tavaly augusztus és október között valósult meg, 280 ezer euró volt.

Modern és biztonságos utat építettünk ki, amely a turistákat és a környező falvak lakóit egyaránt szolgálja. A bicikliút a Páduai Szent Antalnak szentelt templomot, amely ismert Mária-zarándokhely, rákapcsolja az Eurovelo 6-os nemzetközi kerékpárútra. Örülünk, hogy így is támogatni tudjuk a határ menti régió fejlődését.

„Az új kerékpárút nemcsak a szakrális turizmust fejleszti, hanem a helyieknek is segítséget nyújt, akik kerékpárral közlekednek munkába vagy iskolába. Örülök, hogy ennek a sikeres projektnek köszönhetően folytatjuk a Csallóköz fejlesztését” – tette hozzá Berényi József, Nagyszombat megye alelnöke.

Nová cyklotrasa medzi kompou Kyselica a obcou Báč

Nosnou aktivitou trnavskej župy v rámci projektu „SacraVelo – Sieť cezhraničných pútnických cyklotrás v okolí Dunaja“ bola výstavba 4,4 kilometra dlhej cyklotrasy medzi kompou Kyselica a centrom obce Báč. Jedna polovica z celkovej dĺžky trasy je novovytváraná a druhá je vyznačená na existujúcom povrchu miestnej komunikácie. Celkové náklady na výstavbu cyklotrasy, ktorá sa uskutočnila medzi augustom a októbrom minulého roka, boli vo výške 280 tis. eur.

Vybuodovali sme modernú a bezpečnú komunikáciu, ktorá poslúži tak turistom, ako aj obyvateľom okolitých obcí. Trasa napája Kostol sv. Antona Paduánskeho, známe mariánske pútnické miesto v obci Báč, na medzinárodnú cyklotrasu Eurovelo 6. Tešíme sa, že sa nám aj takto darí podporovať rozvoj pohraničného regiónu.

„Nová cyklotrasa nielen rozvíja cestovný ruch, ale pomáha aj miestnym obyvateľom, ktorí cestujú do práce alebo do školy na bicykli. Mám radosť, že aj vďaka tomuto úspešnému projektu pokračujeme v rozvoji Žitného ostrova,” dodal trnavský vicežupan József Berényi.



Peter Sabaka infektológus

A Covid-19 legyőzése után még a fiatalokat is krónikus problémák fenyegetik

Csökken a koronavírussal fertőzött új megbetegedések száma. Városaink és falvaink utcáin gyakran úgy tűnik, mintha a világjárvány a hátunk mögött lenne. A kórházakban azonban még mindig vannak olyan betegek, akiknek mesterséges lélegeztetésre van szükségük. A szakértők arra figyelmeztetnek, hogy még közel sem győztük le a koronavírust, és ősszel ismét teljes erővel lecsaphat. Az egyetlen hatékony megoldás az oltás – mondja Peter Sabaka infektológus.

Miért az idősek az egyik legveszélyeztetettebb korosztály a koronavírussal szemben?

Tudjuk, hogy az immunrendszer az életkor előrehaladtával gyengül. Ahogy növekszik az évek száma, úgy növekszik a krónikus diagnózisok száma, mint például a krónikus szívelégtelenség, a cukorbetegség, a magas vérnyomás és hasonló. Ezek a diagnózisok a súlyos Covid-19 betegség magasabb kockázatával is járnak. A korral a koronavírus által a sejtekbe jutáshoz használt receptorok száma is növekszik. Mindez arra utal, hogy az idősek sokkal kiszolgáltatottabbak a Covid-19-cel szemben, és sokkal nagyobb a súlyos lefolyás, és sajnos a halál kockázata.

Be lehet-e oltani az időseket nagyon idős korban? Biztonságos-e számukra az oltás a mellékhatások szempontjából?

Paradox módon az idősebb emberekben ritkábban fordulnak elő mellékhatások mint a fiatalabbaknál. Időseknél, mint már említettem, magas a koronavírus okozta megbetegedés súlyos lefolyásának kockázata, és sokkal magasabb a halál kockázata. Mindebből az következik, hogy az időseknél az oltás előnyei messze felülmúlják a mellékhatások kockázatát. Ez igaz a fiatalokra, de még inkább az idősekre.

Elég hatékony az oltás az idősek számára?

Igen. Világszerte több tízezer ember klinikai vizsgálata alapján tudjuk, hogy az oltás minden korosztály számára hatékony, beleértve az időseket is. Az időseket 100%-ban megvédi attól, hogy fertőzés után kórházba kerüljenek, és a betegség áldozatává essenek.

Milyen tanácsot adna az embereknek az oltás előtt? Hogyan kell eljárni? Kivel kell konzultálni az oltás alkalmasságáról?

Valójában a vakcinára vagy annak összetevőjére vonatkozó allergián kívül nincs ellenjavallat az oltásra. Ez azt jelenti, hogy alapvetően bárki beoltatható, mind a súlyos krónikus betegségben, mind pedig az autoimmun betegségben szenvedők. Tehát az oltás alapvetően mindenki számára megfelelő. Ha azonban valakinek még mindig kétségei vannak afelől, hogy az oltás megfelelő-e az egészségi állapota miatt, akkor forduljon orvosához.

Szükséges az embereknek speciális intézkedéseket tenni az oltás után?

Különleges intézkedésekre nincs szükség. Csak az a jó, ha elegendő folyadékot fogyasztanak és eleget pihennek. Ha lázasak lesznek, vény nélkül kapható gyógyszereket szedjenek a testhőmérsékletük csökkentésére.

Létezik-e a világon vakcina mellékhatások nélkül?

Nem, minden oltásnak van néhány lehetséges mellékhatása. Még azoknak is vannak bizonyos mellékhatásai, amelyekkel

gyermekként beoltottak bennünket. Ma már tudjuk, hogy a mellékhatások kockázata a koronavírus elleni vakcináknak sem nagyobb mint más vakcináknak.

Kialakul-e elegendő ellenanyag, ha nincsenek mellékhatásai az oltásnak?

Még azoknak is jól fejlett immunválaszuk van, akiknek az oltás után nem voltak mellékhatásai. Nincs tudományos bizonyíték arra, hogy ezeknek az emberek kevesebb ellenanyaga lenne vagy gyengébb immunválasszal rendelkeznenek. Ők is védettek.

Mit mondana annak az ismerősének, aki nem akarja beoltatni magát, vagy akár megkérdőjelezi az oltást?

Először is fel kell ismerni, hogy a Covid-19 valóban nagyon súlyos betegség, amely magas halálozási aránnyal és súlyos következmények magas kockázatával jár együtt. Igaz, hogy a fiatal és egészséges emberek a fertőzés után ritkábban kerülnek kórházba. Ugyanakkor viszonylag magas a kockázata annak is, hogy a koronavírus legyőzését követően krónikus problémáik lesznek, amelyek lényegét még mindig nem nagyon értjük. Ami még ennél is rosszabb, hogy nem is tudjuk megfelelően kezelni azokat. A másik oldalon az oltás biztonságos. Már emberek millióin tesztelték, és az oltás kockázata valóban elhanyagolható, a koronavírus legyőzésének kockázata sokkal-sokkal nagyobb.

Ön már be van oltva? Milyen volt az oltás lefolyása, voltak mellékhatásai?

Igen. Egészségügyi dolgozóként az első között oltottak be Szlovákiában. Alapvetően nem éreztem komolyabb mellékhatásokat, csak a kezem fájt az oltás beadásának helyén. A második adag után kissé fáradt voltam, de ennyi.

MUDr. Peter Sabaka, PhD.



Peter Sabaka infektológus 1984-ben Pozsonyban született. A Comenius Egyetem Orvostudományi Karán tanult. A pozsonyi Kramárei kórházban egyike volt azoknak az orvosoknak, akik a frontvonalban dolgoztak. A Covid-19-cel fertőzött legsúlyosabb állapotban lévő betegeket kezelte. A médiában rendszeresen elmagyarázta, hogyan működnek a szájmáskok, mi okozza a betegséget, és hogyan terjed. Megjelent a Szlovák Köztársaság Egészségügyi Minisztériumának hivatalos videoreklámjaiban is, amelyekben népszerűsítette az oltást.

Infektológ Peter Sabaka

Aj mladí majú po prekonaní COVID-19 riziko chronických problémov

Počty nových pozitívnych prípadov na ochorenie COVID-19 klesajú. V uliciach našich miest a dedín to už neraz vyzerá, ako keby sme mali pandémiu za sebou. V nemocniciach však stále ležia pacienti, ktorí potrebujú pomoc umelej pľúcnej ventilácie. Odborníci varujú, že koronavírus sme ešte ani zďaleka neporazili a na jeseň môže opäť udrieť v plnej sile. Jediným účinným riešením je očkovanie, hovorí infektológ Peter Sabaka.



Prečo sú práve seniori jednou z najohrozenejších skupín ochorením COVID-19?

Vieme, že imunitný systém slabne pri zvyšujúcom sa veku. Zároveň s rastúcim vekom stúpa aj množstvo chronických diagnóz, napríklad chronické srdcové zlyhávanie, cukrovka, vysoký krvný tlak a podobne. Tieto diagnózy sú tiež spriahnuté s vyšším rizikom ťažkého priebehu ochorenia COVID-19. S vekom tiež rastie aj množstvo receptorov na bunkách, ktoré koronavírus používa na to, aby sa do týchto buniek dostal. Z tohto všetkého vyplýva, že seniori sú ďaleko viac zraniteľnejší ochorením COVID-19 a je u nich omnoho väčšie riziko ťažkého priebehu, a žiaľ, aj smrti.

Môžu sa očkovať seniori vo veľmi vysokom veku? Je to pre nich bezpečné z pohľadu vedľajších účinkov?

Paradoxne starší ľudia majú menej časté vedľajšie účinky ako mladší ľudia. Práve u seniorov, ako som už spomínal, je vysoké riziko ťažkého priebehu ochorenia COVID-19 a je u nich ďaleko vyššie riziko úmrtia. Z tohto všetkého vyplýva, že práve u seniorov benefity vakcíny vysoko prevyšujú riziko vedľajších účinkov. Platí to u mladých, no u seniorov to platí ešte viac.

Je pre seniorov očkovanie dostatočne účinné?

Áno. Z klinických skúšok, ktoré prebehli na desiatkach tisíc ľudí po celom svete, vieme, že očkovanie je účinné u všetkých vekových skupín, teda aj u seniorov, a že aj u seniorov stopercentne dokáže zabrániť tomu, aby človek po nakazení sa potreboval ísť do nemocnice a aby podľahol ochoreniu COVID-19.

Infektológ Peter Sabaka sa narodil v roku 1984 v Bratislave. Študoval na tamjšej Lekárskej fakulte Univerzity Komenského. Bol jedným z lekárov v prvej línii na bratislavských Kramároch. Venoval sa pacientom s najťažším priebehom ochorenia COVID-19. V médiách pravidelne vysvetľoval ako fungujú rúška, čo choroba spôsobuje a ako sa prenáša. Objavil sa aj v oficiálnych spotoch Ministerstva zdravotníctva SR propagujúcich vakcináciu.

Čo by ste poradili ľuďom pred očkovaním? Ako postupovať? S kým konzultovať vhodnosť vakcinácie?

V podstate okrem alergie na očkovaciu látku alebo jej zložku neexistuje žiadna kontraindikácia k očkovaniu. To znamená, že zaočkovať sa v podstate môže naozaj každý, aj ľudia s ťažkými chronickými ochoreniami, aj ľudia s autoimunitnými ochoreniami. Takže v podstate je vakcína vhodná pre každého. No ak má niekto napriek tomu pochybnosti, že či je pre neho očkovanie vhodné vzhľadom na jeho zdravotný stav, v takom prípade by sa mal obrátiť na svojho ošetrojúceho lekára.

Je potrebné, aby ľudia po očkovaní absolvovali špeciálne opatrenia?

Žiadne špeciálne opatrenia nie sú nevyhnutné. Je len dobré, aby pili dostatočné množstvo tekutín a aby boli v pokoji, aby mali dostatok oddychu a v prípade, že by sa u nich rozvinula horúčka, tak aby brali voľnopredajné lieky na zníženie teploty.

Existuje na svete akákoľvek vakcína bez vedľajších účinkov?

Nie, všetky vakcíny majú nejaké možné vedľajšie účinky. Aj tie, ktorými sme boli očkovaní ako deti, aj tie majú isté vedľajšie účinky. Dnes už vieme, že riziko vedľajších účinkov vakcín proti COVID-19 nie je väčšie v porovnaní s ostatnými vakcínami.

Vytvorí sa človeku dostatok protilátok, ak nemá vedľajšie účinky na vakcínu?

Aj ľudia, ktorí nemali vôbec žiadne vedľajšie účinky po vakcíne,

majú dobre vyvinutú imunitnú odpoveď. Neexistujú totiž žiadne vedecké dôkazy o tom, že by takýto ľudia mali slabšie protilátky alebo slabšiu imunitnú odpoveď. Aj oni sú dobre chránení.

Čo by ste povedali svojmu známemu, ktorý nie je rozhodnutý sa zaočkovať alebo dokonca očkovanie spochybňuje?

V prvom rade je nutné si uvedomiť, že COVID-19 je naozaj veľmi ťažké ochorenie, ktoré je spojené s vysokým rizikom smrti a tiež s vysokým rizikom ťažkých následkov. Je pravdou, že mladí a zdraví ľudia majú menšiu pravdepodobnosť, že po nakazení sa budú potrebovať hospitalizáciu. Ale zároveň aj oni majú relatívne vysoké riziko, že po prekonaní COVID-19 budú mať nejaké chronické problémy, ktorých podstatu ešte ani dnes veľmi nechápeme. Je to o to horšie, že ich ani nevieme poriadne liečiť. No na druhej strane, očkovanie je bezpečné, bolo testované dnes už na miliónoch ľudí a riziká z očkovania sú naozaj absolútne zanedbateľné v porovnaní s tým, čo nám vakcinácia prinesie, pretože riziko z prekonania COVID-19 je omnoho omnoho väčšie.

Vy ste zaočkovaný? Aký ste mali priebeh, alebo vedľajšie účinky?

Áno. Ako zdravotník som bol jeden z prvých ľudí, ktorí boli na Slovensku očkovaní. Nemal som v podstate žiadne závažnejšie nežiaduce účinky, akurát ma bolela ruka v mieste vpichu a po druhej dávke som bol trochu unavenejší.

Zdroj: Ministerstvo zdravotníctva SR



Foto: Peter Kufřay

**Barangolás
a megyébe**
Nagyszombat
megye legszebb
helyei

**Potulky
krajom**
Najkrajšie miesta
trnavskej župy

A kerékpáros körút végén Felsődiósnál kitűnő étel várja a turistákat Na bicykli okolo Orešian s výborným jedlom na záver

Felsődiós (Horné Orešany)-Majdan (Majdán)-Ottóvölgy (Doľany)-
Szárazpatak (Suchá nad Parnou)-Felsődiós (Horné Orešany)

Felsődióstól nyugatra található a hasonló nevű vízduzzasztó, amely mentén kerékpárút húzódik, és sárga turisztikai jelzés segíti az eligazodást egészen a Majdán üdülőövezetig. Aszfaltozott úton lehet haladni a Parná patak mentén az Olšovský-malomhoz,

tovább pedig a zöld jelzés mentén, amely balra továbbra is jelzi az utat. Az útvonal egy erdős völgyben felfelé ívelve vezet tovább egészen a Solírov vadászházhoz. Innen egy nagy kanyar után eljutunk a völgybe. Kis emelkedő után elérjük a Zabité menedékház felett található

hegynyeret. Itt forduljon balra és a 2204-es számú kerékpárúton eljuthat Ottóvölgybe. Keleti irányba folytassa az útját és eljut Felsőhosszúfaluba (Dlhá), Gósfalvára (Košolná) és Szárazpatakra. Az utóbbi községből a templom felett aszfaltút vezet a patakhöz, majd itt balra kell fordulni a Nagyszombatot Felsődióssal összekötő útra. Felfelé haladva nemsokára eléri azt a pontot, ahonnan elindult, és ez egyben a túra célpontja is. A sportos túra után feltétlenül álljon meg itt egy remek ételre! Ajánlhatjuk Önnek a kerekeken gördülő cíferi Chef's Truck bisztró ingyencségeit. Kiváló ízű burgerek, étvágygerjesztő pecsenyék, marhahúsos szendvicsek vagy a hagyományos nagyszombati paprikás kenővel megbolondított szendvicsek között válogathat.

Foto: Ing. Marek Boháček



Kedden és csütörtökön Nagyszombatban a Trstínská utcában, szerdán a Tvorád előtt, pénteken a Dobrá pekáraň mellett, szombaton pedig Cíferben árulják az ingyenc falatokat.

Západne od Horných Orešian sa nachádza rovnomenná vodná nádrž, okolo ktorej vedie cyklistická a žltá turistická značka do rekreačnej osady Majdán. Po asfaltovej ceste pôjdete proti prúdu potoka Parná okolo osady Olšovský mlyn, ďalej po zelenej turistickej značke, ktorá odbočuje doľava na cestu. Tá ďalej stúpa cez zalesnenú dolinu až k poľovníckej chate Solírov, od ktorej sa veľkou zákrutou dostáva na svah nad dolinou. Miernym stúpaním sa dostanete do sedla nad horárňou Zabité.

Tu odbočíte doľava a po značkovanej cyklistickej trase (2204) prídete do obce Dolány. Ďalej pokračujte východným smerom do obcí Dlhá, Košolná a Suchá nad Parnou. Zo Suchej nad Parnou vedie povýše farského kostola asfaltová cesta k potoku, za ktorým odbočíte doľava na cestu spájajúcu Trnavu s Hornými Orešanmi. Stúpaním onedlho prídete do východiskového a súčasne cieľového bodu trasy.



Foto: Ing. arch. Miroslav Beník

Na záver športového výletu sa zastavte na skvelé jedlo! Tentokrát vám odporúčime cíferský Chef's Truck - bistro na kolesách. Na grile tu vznikajú šťavnaté burgre, úžasné roast beef sendviče alebo burger

s tradičnou paprikovou trnavskou pomazánkou.

Vutorok a štvrtok stojí v Trnave na Trstínskej, v stredu pred Tvorsadom, v piatok pri Dobrej pekární a v sobotu v Cíferi.

Bővebb információk a kerékpárútról / Viac info k cyklotrase: www.krajazitkov.sk



Kalandozások a szabad királyi városban, Szokolcán édes záróakkorddal Potulky po slobodnom kráľovskom meste Skalica so sladkou bodkou na záver

Foto: archiv TTSK

TRNAVSKÝ
KRAJ
ZÁŽITKOV

ASzent György Román Rotunda mindmáig Szokolca legbecsesebb építészeti emléke. A történelmi épület egyúttal a város jelképének is tekintik. Szokolca település nevének első írásos említése 1217-ből származik. Megnevezése a skala-szikla szóból ered. Nem kizárt, hogy a város neve éppen erre a 12. századból származó ismert kőrotundára vezethető vissza.

Szokolcai borházak. Már a középkortól kezdve a szokolcaiak életének elválaszthatatlan részét képezi a borászat. Jellegzetes kis borászházak sora található itt, egész kolóniát alkotva. Az egyik borászházikót 1905-ben orvosbarátjának, a publicistaként és politikusként is ismert Dr. Pavel

TIPPEK KIRÁNDULÁSHOZ / TIP NA VÝLET

Blahonak tervezte a jónevű építész, Dušan Samuel Jurkovič. Szokolca leghíresebb itala a Skalický rubín néven ismert kiváló vörösbort. Ön is vásárolhat ebből a híres helyi nedűből a hagyományos szokolcai különlegességgel, a kürtőskaláccsal együtt a ferenceseknél a Vinotékában.

Avárosközpont. Egy háromszög alakú tér alkotja a városközpontot, amelynek legfőbb látványossága az 1372-ből származó Szent Mihály Arkangyal-plébániatemplom. A templom belterében elsősorban a későbarokk stílusú, 1777-ből származó oltár vonzza magára a figyelmet. Az oltár fölött Szent Mihály arkangyal képe látható, amely J. L. Kracker alkotása. Egyedülállónak számít a hat barokk oltárból álló együttes a helyi céhek védőszentjének oltalma alatt. A történelmi városközpont szerves része a kultúrház szecessziós épülete. Itt található a megye által alapított és fenn tartott Erdőháti Múzeum. Ez az egyemeletes épület 1905-ben lett átadva, és szintén Jurkovič tervei alapján készült.

Egyedi nyálánkságokat kínáló kávéházban tegyünk pontot kirándulásunk végére. A pasztellszínbe hangolt belső tér is megadja ennek a sajátos kávéháznak a jellegét. Az egészséges kalácsok gluténmentes zabpehelyből, mogyoróból és a csokipótlóként használt karobból, vagyis a szenjánosfa terméséből készülnek. Ízesítésként datolyát használnak. A kávékedvelők megkóstolhatják az Indonéziából származó organikus kávé, a vegán koszt hívei pedig a habosított kókuszos, kurkumás, kardamomos latte italkülönlegességet, de kérhetik céklarépás és matcha változatban is. Aki nem szereti az édességeket, megkóstolhatja a tönkölylisztből készült zsemlyét vagy a Buddha bowlét.

„
A Do bodky nevű kávézó kellemes pihenési lehetőséget kínál arra, hogy igyon egy minőségi kávé és megkóstolja az egészséges összetevőkből készült harapnivalókat.
”



Foto: www.kovician.sk

„
Kaviareň Do bodky ponúka príjemné poseedenie v kombinácii s kvalitnou kávou a „zdravým“ sortimentom.
”

Románska Rotunda sv. Juraja. Dodnes je najhodnotnejšou stavebnou pamiatkou a symbolom Skalice. Skalica sa prvý raz sa spomína ako osada v roku 1217 a jej názov pochádza od slova skala. Je možné, že názov mestu dala práve stavba tejto známej kamennej rotundy z 12. storočia.

Skalické budy. Už od stredoveku bolo neoddeliteľnou súčasťou života Skaličanov vinohradníctvo. Charakteristický ráz dopĺňajú kolónie malých vinohradníckych domčekov, tzv. búd. Jednu z nich, „Slovenskú búdu“, navrhol v roku 1905 pre svojho priateľa lekára, publicistu a politika Dr. Pavla Blaha aj známy architekt Dušan Samuel Jurkovič. Najznámejším nápojom Skalice je červené víno, Skalický rubín. Ten si môžete, spolu s tradičným skalickým trdelníkom zakúpiť vo Vinotéke u Františkánov.

Centrum mesta. Tvorí ho trojuholníkovité námestie s dominantou farského Kostola sv. Michala archanjela z roku 1372. V interiéri kostola zaujme najmä neskorobarokový hlavný oltár z roku 1777 s obrazom sv. Michala archanjela od J. L. Krackera a ojedinelý súbor šiestich barokových oltárov zasvätených patrónom skalických cechov. Neoddeliteľnou súčasťou historického jadra Skalice je aj secesná budova kultúrneho domu, v ktorom je expozícia župného Záhorského múzea. Je to jednoposchodová stavba z roku 1905 postavená tiež podľa návrhu Jurkoviča.

Sladká bodka na záver výletu vo výnimočnej kaviarni. Pastelový a snový interiér odráža charakter tejto originálnej kaviarne. Zdravé koláčiky sú z bezlepkových ovsených vločiek, orieškov a karobu. Osladené sú datľami. Kávičkárov poteší organická káva z Indonézie, vegánov zas kokosové našľahané latte nápoje s kurkumou, kardamómom, červenou repou či matcha. Ak nie ste na sladké, dajte si špaldovú žemľu alebo Buddha bowl.



Foto: časopis Biker



Kerékpáros körút a vágkirályfai víztározónál Na bicykli okolo Kráľovej



Szered (Sered') - Vágkirályfa (Kráľová) - Szered (Sered')

A VIZEK MELLETTI KERÉKPÁRÚTVONAL ELSŐSORBAN A FOLYÓPARTON HÚZODÓ TÖLTÉSEN ÁT VEZET, DE ÁTHALADUNK AZ EMIL BELLUŠ ÁLTAL TERVEZETT KÜLÖNLEGES HÍD ALATT IS.

“VODNÁ” CYKLOTRASA VEDIE NAJMÄ PO HRÁDZI NA BREHOCH RIEKY, ALE AJ POPOD UNIKÁTNY MOST ARCHITEKTA EMILA BELLUŠA.

A 40 kilométer hosszúságú útvonal Szereden a parknál kezdődik, innen indulhat el a jelzésekkel jól ellátott útvonalon a Vág folyó mentén Vágán és Vágkirályfán keresztül egészen Vágsellyéig. Haladjon tovább a Vágon átívelő hídon, és az első letérőnél forduljon balra. Ezután tekerjen át Vághosszúfalun, Kövecses pusztán (Štrkovec) és Sopornýán (Šoporňa), majd innen az út visszavezet a kiindulópontra, Szeredre. A kerékpárút csaknem mindenhol a gáton át, a folyóparton halad, úgyhogy megfelel a túrabicikli vagy a városi kerékpár is.

Figyelmébe ajánljuk Szereden az Emil Belluš tervezte különleges hidat, amelyet mi is besoroltunk Nagyszombat megye kevésbé ismert egyedi látványosságai közé. Az építésznek sikerült bravúrosan egyetlen esztétikus egészbe foglalnia a hidat egy konstrukciós

és architektonikai megoldással. A konstrukció fő elemét hat félkörív alkotja, ezek mindegyike hét darab előre gyártott fémszalagból áll. A tervező nagy hangsúlyt fektetett a részletekre, az egyes pilléreken megjelenítette hat olyan város címerét is, amelyeken keresztül folyik a Vág.

Tippünk: Ajánljuk, hogy Szereden mindenképpen látogassa meg a Bibi škorica cukrászdát, amelyet stílusosan pasztell színekben, sok virággal rendeztek be. Két lelkes fiatal, Bibi és Filip önerős alapon újjították fel a cukrászdát, és a városban elsőként kezdtek árusítani gluténmentes, laktózmentes, vegán és diabetikus kalácsokat. Ezeket maguk sütik. Amikor sütnek, az egész környéken ínycsiklandó illatok terjengenek. Gluténmentes süteményeiket nagyon kedvelik a közeli nyugdíjas otthon kedves lakói, akiknek két kedvenc finomságuk is van.

Trasa má 40 km a začína v Seredi pri parku, odkiaľ sa vydáte po dobre značenej cyklotrase po prúde Váhu, cez Váhovce a Kráľovú nad Váhom až do Šale. Tam prejdete mostom ponad Váh a pri prvej možnosti odbočíte doľava. Následne prejdete cez Dlhú nad Váhom, Štrkovec a Šoporňu, až sa vrátite späť do Serede. Cyklotrasa vedie najmä po hrádzi na brehoch rieky, takže vám postačí trekkingový či mestský bicykel.

VSeredi odporúčame všimnúť si most od architekta Emila Belluša, ktorý sme zaradili do našej série nepoznaných miest v Trnavskom kraji. Architektovi sa podarilo dokonale spojiť konštrukciu s architektonickým riešením do jedného estetického celku. Hlavným prvkom konštrukcie je šesť poloblúk-

TIPPEK KIRÁNDULÁSHOZ / TIP NA VÝLET

ov, každý zložený zo siedmich prefabrikovaných pásov. Belluš bol veľký detailista. Do jednotlivých pilierov včlenil erby šiestich slovenských miest, cez ktoré preteká Váh. Reliéfy sú pevnou súčasťou betónových pilierov.

Náš tip: V Seredi vám odporúčame zastaviť sa v štýlovej cúkrárni plnej pastelových farieb a kvetov Bibi škorica. Dvaja nadšení mladí ľudia, Bibi a Filip, celú prevádzku zrekonštruovali svojpomocne a ako prví v meste začali ponúkať bezlepkové, bezlaktóзовé, vegánske a dia koláčiky, ktoré si pripravujú sami. Keď pečú, celým okolím sa šíri omamná vôňa. Na na ich bezlepkový oblíz prst a veterník pravidelne prichádzajú aj milé babičky z neďalekého domova dôchodcov.

Foto: časopis Biker



Foto: Ingarch, Miroslav Beník

Potulky krajom

Najkrajšie miesta trnavskej župy

Foto: www.kavickari.sk

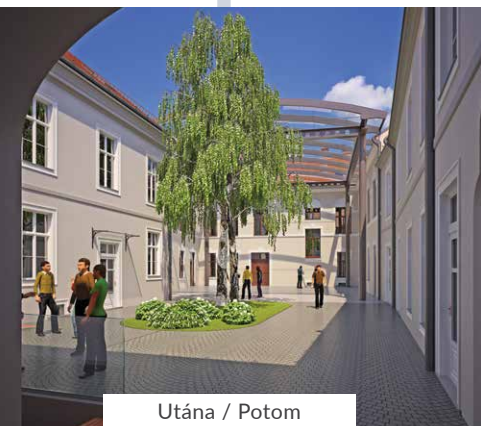


Foto: www.kavickari.sk

Pont a végére



Előtte / Predtým

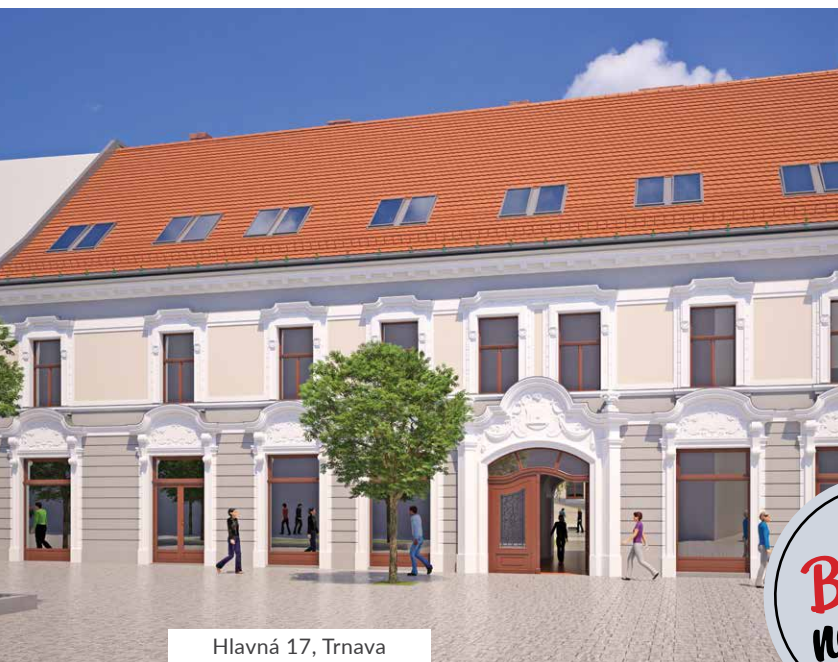


Utána / Potom

Nagyszombatban kreatív központ jön létre

2021 júniusának elején aláírásra került az a szerződés, amelynek értelmében létrejön a Nagyszombati Kreatív Központ, miután megtörténik a Fő utca 17-es szám alatti épület felújítása. A bontási munkálatok a tervek szerint augusztusban kezdődnek, és az egész felújítás nem tart majd tovább 17 hónapnál. Az építési munkák kivitelezője a közbeszerzési eljárásban nem egészen 4,4 millió euró ajánlatot tett a beruházás megvalósítására, ami az eredeti becslésekhez képest 300 ezer euróval alacsonyabb összeg. Nagyszombat megye a kultúrát illetően a legtöbb pénzt investálja a Nagyszombat város tulajdonában lévő, a nemzeti kulturális emlékek közé tartozó épület felújításába. Az évek óta elhanyagolt állapotban lévő épületet most az alagsortól kezdve egészen

a tetőtérig teljesen felújítják és akadálymentessé teszik. A beltér ipusztériális jelleget ölt, ahol tervben van műtermek, stúdiók és előadótermek kialakítása. Emellett pihenőzónák, irodák és üzlethelyiségek is létesülnek. A felújított épület helyet biztosít majd a Nagyszombatban meglévő, zenészeket, grafikusokat, képzőművészeket és fiatal tehetségeket felölelő erős közösségnek. A hamarosan itt zajló tevékenységek közé sorolható azoknak a kisvállalkozóknak a megjelenése is, akik a kultúra és a kreatív ipar területén tevékenykednek. A modernizáció a Nagyszombat Megyei Műemlékvédelmi Hivatal felügyeletével zajlik majd. A kreatív központ létrehozására a megye európai uniós forrásokból nyert el 7,7 millió eurós támogatást.



Hlavná 17, Trnava

**Bodka
na záver**

V Trnave vznikne kreatívne centrum

Začiatkom júna 2021 sme podpísali zmluvu na rekonštrukciu budovy na Hlavnej 17, kde vznikne Kreatívne centrum Trnava. Začiatok búracích prác je naplánovaný na august tohto roka a dĺžka celej rekonštrukcie by nemala presiahnuť 17 mesiacov. Zhotoviteľ stavebných prác predložil vo verejnom obstarávaní ponuku vo výške necelých 4, 4 mil. eur, čo je oproti odhadu o 300 tisíc eur menej. Župa investuje do národnej kultúrnej pamiatky v majetku mesta najviac peňazí, čo sa týka kultúry. Po rokoch bude budova kompletne zrekonštruovaná od suterénu až po strechu a stane sa bezbariérovou. Interiér bude ladený do industriálneho štýlu a poskytne priestory pre ateliéry, štúdiá, či prednáškovú sálu. Svoje miesto tu budú mať aj oddychové zóny, kancelárie i obchodné priestory. Zrekonštruovaný priestor poskytne miesto silnej trnavskej komunite hudobníkov, grafikov, výtvarníkov a nádejným mladým umelcom. Súčasťou aktivít centra bude aj rozvoj podnikateľských zručností ľudí pôsobiacich v kultúrnom a kreatívnom priemysle. Prerod budovy sa uskutoční pod dohľadom Krajského pamiatkového úradu v Trnave. Prostriedky vo výške 7, 7 milióna eur pre vznik kreatívneho centra získala župa z eurofondov.



Terek rendezvényeknek / Priestor na podujatia



A felújításra vonatkozó szerződés aláírása / Podpis zmluvy na rekonštrukciu



Látogatás a Dél-Morvaországi Kerületben /
Návšteva Jihomoravského kraja



Poszt-Covid-rehabilitáció / Post-covidová rehabilitácia



Az SOS-gomb beszerelése / Inštalácia SOS gombíka



Zuzana Čaputová köztársasági elnök a légi szociális otthonban /
Prezidentka Zuzana Čaputová v DSS Lehnice



Májusfadíszítés / Ozdobovanie mája



Megérdemelt jutalom az oltóközpontok személyzetének /
Zaslúžená odmena pre personál očkovacích centier